pt 14(b) 2003-0698 17.11.03
(17/11)

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE CERTAINES PARTIES DES IMMEUBLES SIS PLACE DU GRAND SABLON, 38 ET 39 A BRUXELLES.

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN BEPAALDE DELEN VAN DE GEBOUWEN GELEGEN GROTE ZAVEL 38 EN 39 TE BRUSSEL.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, notamment les articles 226 et 228 ;

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikelen 226 en 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 11 septembre 2003 entamant la procédure de classement comme ensemble de la totalité des immeubles sis place du Grand Sablon 38 et 39 à Bruxelles ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 2003 houdende instelling van de procedure tot bescherming als geheel van de totaliteit van de gebouwen gelegen Grote Zavel 38 en 39 te Brussel;

Considérant les observations émises par les propriétaires du 39 place du Grand Sablon en date du 30 octobre 2003 et du 18 décembre 2003, remettant en cause l'intérêt historique et artistique de leur immeuble.

Overwegende de opmerkingen van de eigenaars van het 39 Grote Zavel daterend van 30 oktober 2003 et 18 december 2003, die de historische en artistieke waardevan hun goed in vraag stellen;

Considérant qu'une visite du 39 place du Grand Sablon, effectuée en date du 20 novembre 2003 par la Direction des Monuments et des Sites confirme certaines observations et que l'étendue de la protection peut être réduite aux seules parties présentant un intérêt historique, artistique et archéologique.

Overwegende dat het bezoek van de Directie van Monumenten en Landschappen aan Grote Zavel 39 op 20 november 2003 bepaalde opmerkingen bevestigd en dat de omvang van de bescherming kan beperkt worden tot de delen met historische, artistieke en archeologische waarde.

Considérant que le propriétaire du 38 place du Grand Sablon n'a pas émis d'observation dans les délais prévus par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire;

Overwegende dat de eigenaar van het 38 Grote Zavel geen opmerkingen heeft meegedeeld binnen de termijnen zoals bepaald door het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening ;

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - CHANCELLERIE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - KANSELARIJ

Considérant qu'une visite sur place effectuée le 3 décembre 2003 par la Direction des Monuments et des Sites a révélé que seules certaines parties présentent un intérêt historique, archéologique et artistique ;

Overwegende dat het bezoek van de Directie van Monumenten en Landschappen op 3 december 2003 heeft aangeboord dat slechts enkele delen een historische, archeologische en artistieke waarde hebben;

Vu l'avis favorable émis par le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles en date du 4 décembre 2003 ;

Gelet op het gunstig advies van het college van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel uitgebracht op 4 december 2003;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites émis en séance du 4 février 2004;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, uitgebracht tijdens haar zitting van 4 februari 2004;

Sur la proposition du ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Op voorstel van de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Après délibération,

Na beraadslaging,

ARRETE

BESLUIT

Article 1er – Sont classés comme ensemble la façade avant, la toiture, les structures portantes et les caves de l'immeuble sis place du Grand Sablon 38 et la façade avant de l'immeuble sis place du Grand Sablon 39 à Bruxelles, en raison de leur intérêt historique, artistique et archéologique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.
Les biens sont connus au cadastre de Bruxelles, 8e division, section H, 6e feuille, parcelles n° 1524b et 1523d.

Artikel 1. – Worden beschermd als geheel de voorgevel, de bedaking, de dragende structuren en de kelders van de gebouwen gelegen Grote Zavel 38 en 39 te Brussel, wegens hun historische, artistieke en archeologische waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.
De goederen zijn bekend ten kadaster van Brussel, 8ste afdeling, sectie H, 6de blad, percelen nr 1524b en 1523d.

Art. 2 – La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringzone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde geheel betreft het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan van bijlage II van dit besluit.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Art. 3 – Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 -11- 2005

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Art. 3. – De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 -11- 2005

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUE

19 -12- 2005

Copie certifiee conforme

Voor eensluident afschrift

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE CERTAINES PARTIES DES IMMEUBLES SIS PLACE DU GRAND SABLON 38 ET 39 A BRUXELLES.

Réf. Cadastrale : 8ème division, section H, 6ème feuille, parcelles n° 1524b et 1523d

Description sommaire :

Les deux maisons sont jumelées. Elles offrent une typologie traditionnelle avec un corps de logis en front de rue, une cour intérieure très importante, aujourd'hui entièrement couverte, et une arrière maison. Cette dernière est récente mais s'élève très certainement à l'emplacement d'une achterhuis ancienne.

N°38 :
Il s'agit d'une maison traditionnelle sous bâtières croisées couvertes de tuiles. La façade à pignon-gradins de quatre niveaux et quatre travées est en briques et pierre blanche. Elle est ponctuée d'une série d'ancres droites en I.
Le rez-de-chaussée en pierre blanche est percé de trois grandes ouvertures (deux vitrines de part et d'autre d'une porte) et accueille un commerce. Cette transformation est effectuée en 1924 et remplace trois fenêtres (Archives de la Ville de Bruxelles 1924/ TP. 27489).
Les trois étages sont chacun éclairés de quatre baies rectangulaires de hauteur dégressive. Les montants des fenêtres du premier étage sont harpés et creusés en cavet ; ceux du deuxième étage sont chaînés et également creusés en cavet, tout comme ceux du troisième étage qui sont en revanche à deux harpes. Des bandeaux de pierre blanche prolongent les appuis, en pierre bleue légèrement saillants, ainsi que les linteaux. Les trumeaux des deuxième et troisième niveaux sont également traversés par un bandeau de pierre blanche (au niveau de la quatrième harpe). Les fenêtres des étages, les appuis et les linteaux ont été refaits au XIXème siècle.
Le pignon est ajouré d'une fenêtre axiale cintrée flanquée de part et d'autre de deux petites ouvertures carrées. Un bandeau de pierre blanche lie les appuis des trois baies ; un second bandeau se déroule au niveau du quatrième gradin.
Contrairement au n°39, le noyau de cet immeuble est ancien et remonterait au XVIIe siècle à l'exception de la partie supérieure qui a disparu au XIXe siècle et a été reconstruite en 1957 suivant les plans de l'architecte G. Luyckx. La façade arrière est également récente.
La couverture vitrée de la cour sera remplacée par un plate-forme, en dur, en 1956 (Archives de la Ville de Bruxelles 1948/ TP 833/b).

A l'intérieur, des transformations ont été réalisées pour les besoins du restaurant. Les caves voûtées de typologie ancienne abritent actuellement les sanitaires liés à l'affectation du rez-de-chaussée. Un passage, actuellement cloisonné, reliait les caves du n°38 à celles du n°39.
Le premier étage, du côté de la place, présente un appartement rénové. Une grande pièce fait toute la largeur de la façade, une chambre est située à l'arrière.
L'étage sous comble présente un intérêt indéniable, les charpentes et les planchers témoignent de l'ancienneté de l'immeuble.

N° 39.

C'est une maison traditionnelle perpendiculaire de trois travées et quatre niveaux sous bâtière de tuiles.
Les deux premiers étages se situent dans le prolongement de ceux du n°39. Le troisième étage diffère en revanche quelque peu puisque les trois baies rectangulaires sont à montants harpés creusés en cavet et qu'un bandeau de pierre blanche court à travers les trumeaux.



Le pignon est divisé en deux registres: le premier, délimité par deux bandeaux de pierre blanche, est percé d'une fenêtre axiale cintrée flanquée de deux baies rectangulaires surmontées d'arc de décharge. Ces trois ouvertures ont des montants chaînés creusés en cavet. Le deuxième registre est percé d'une fenêtre axiale rectangulaire à montant harpé creusé en cavet. Un bandeau en pierre blanche est présent au niveau de l'appui.
La façade est ponctuée d'ancres en fleur de lys. Au-dessus du quatrième niveau, des ancres indiquent le millésime 1607. Malgré des transformations au niveau de la partie supérieure, la maison peut être datée du début du XVIIe siècle. En revanche la façade arrière a été totalement rénovée. La couverture de la cour fut aménagée en 1948 afin d'accueillir une salle de vente (Archives de la Ville de Bruxelles 1948/ TP.59358).

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'aménagement du territoire :

Intérêt historique, archéologique et artistique:

Située dans la ville haute, la place du Grand Sablon s'inscrit dans un quartier délimité à l'est par la place Royale, à l'ouest par le Palais de Justice, au sud par le Palais Ducal et au nord par le quartier des Marolles. Ainsi la place jouit d'une situation privilégiée et est certainement l'un des endroits les plus authentiques du centre de Bruxelles.
Dès le XVème siècle, le quartier du Sablon est très prisé par les aristocrates de Bruxelles. Les familles d'Egmont, de Culembourg, de Brederode, de Mansfeld, de Tour et Taxis s'installent progressivement à proximité de la Cour de Coudenberg. Ces aristocrates font construire de grandes demeures dont les dimensions sont exceptionnelles pour le parcellaire bruxellois et où se déroulent des fêtes somptueuses. La place du Grand Sablon diffère donc des autres quartiers de la Ville de part ces spécificités aristocratiques. Son caractère ancien a été préservé puisque le quartier a été épargné, à la différence de la Grand Place, par le bombardement de 1695 orchestrée par les troupes françaises du Maréchal de Villeroy.
La juxtaposition dans un périmètre relativement restreint de bâtiments prestigieux, tel que le palais du Comte de Flandre ou le palais du Comte d'Egmont, et d'habitations plus modestes, de façades de style traditionnel et néoclassique témoigne de l'évolution sociale et architecturale du quartier.

Les n°38 et 39 de la place du Grand Sablon offre un témoignage important et rare de cette évolution. Ces immeubles de gabarit important présentent, pour le n°38, de nombreux éléments préservés dans leur état originel: structures portantes, planchers, plafonds. Ils présentent des caractéristiques architecturales traditionnelles que l'on peut dater vraisemblablement du XVIIe siècle.

La façade du n°39, résultat d'une reconstruction dans les années 1950, constitue un témoignage significatif de l'architecture du XVIIème siècle et forme avec le n°38 un ensemble urbanistique s'intégrant harmonieusement aux constructions de la place du Grand Sablon.

Vu pour être annexé à l'arrêté du , 17 -11- 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Charles PICQUE

19 -12- 2005

Copie certifiee conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN BEPAALDE DELEN VAN DE GEBOUWEN GELEGEN GROTE ZAVEL 38 EN 39 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : Brussel, 8ste afdeling, sectie H, 6de blad, percelen nr 1523d en 1524b

Beknopte beschrijving :
Beide huizen vormen een dubbele woning. Het gaat om een traditionele typologie met een hoofdgebouw langs de straatzijde, een zeer aanzienlijke binnenplaats, die momenteel volledig overdekt is en een achterbouw. Die is van recentere datum, maar staat met stelligheid op de plaats waar zich een voormalig achterhuis bevond.

Nr. 38
Het gaat om een traditioneel huis met kruiszadeldak en dakpannen. De trapgevel met vier niveaus en vier traveeën bestaat uit baksteen en witte steen. Het geheel wordt onderstreept door rechte I-ankers.
De benedenverdieping in witte steen vertoont drie grote openingen (twee vitrines aan beide zijden van de deur) en er is een handelszaak gevestigd. Die verbouwing heeft in 1924 plaatsgehad en vervangt drie ramen (Archief van de Stad Brussel 1924/TP. 27489).
De drie verdiepingen worden elk verlicht door vier rechthoekige degressieve openingen. Op de eerste verdieping zijn de vensterstijlen uitstekende holle lijsten. Op de tweede verdieping zijn ze verbonden en eveneens hollijstvormig. Dat geldt ook voor de derde verdieping, waar zich echter twee kantstenen voordoen. Witstenen lagen liggen in het verlengde van de licht uitstekende blauwstenen kraagstenen en de lateien. De muurdammen op het tweede en het derde niveau worden eveneens door een witstenen gladde lijst doorbroken (ter hoogte van de vierde kantsteen). De vensters op de verdiepingen, de kraagstenen en lateien zijn in de 19e eeuw opnieuw onder handen genomen.
De gevel vertoont een axiaal boogvenster met daarnaast aan beide zijden twee kleine vierkante openingen. Een witstenen laag verbindt de kraagstenen van de drie openingen; een tweede laag bevindt zich ter hoogt van het vierde trapje.
Dit huis dateert waarschijnlijk uit de 17e eeuw, met uitzondering van het bovenste gedeelte dat in de 19e eeuw verdwenen is en dat in 1957 is heropgebouwd volgens de plannen van architect G. Luyckx. De achtergevel is eveneens recenter te noemen. De achtergevel is ook recent.
De glazen overkoepeling van de binnenplaats wordt in 1956 door een hard platform vervangen (Archief van de Stad Brussel 1948/ TP 833/b).

Nr. 39
Het gaat hier om een traditioneel loodrecht opgaand huis met drie traveeën en vier niveaus onder pannen zadeldak.
Beide eerste vediepingen liggen in het verlengde van degene van nr. 39. De derde verdieping echter verschilt wat , de drie openingen vertonen namelijk kantstenen holle lijsten en een witstenen laag door de muurdammen.
De gevel vertoont twee registers : het eerste begrensd door twee witstenen lagen heeft een axiaal boogvenster met twee rechthoekige openingen en een ontlastingsboog. De drie openingen vertonen verbonden holle lijsten. Het tweede register heeft een rechthoekig axiaal venster met holle lijst als kantsteen. Er is een witstenen laag aanwezig ter hoogte van de kraagsteen.
De gevel vertoont muurankers in lelievorm. Boven het vierde niveau zijn er ankers die het jaartal 1607 vormen. Ondanks de verbouwingen aan het bovengedeelte kan het huis worden gedateerd uit de 17e eeuw. De achtergevel is echter volledig gerenoveerd. De overdekking van

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

de binnenplaats dateert uit 1948 en is zo tot een verkoopruimte geworden (Archief van de Stad Brussel 1948/TP 59358).
Uit het interieur blijkt dat de trappen, de schoorstenen, de binnendecoratie (lambrisering, muurschilderingen, enz) zeker dateren uit het midden van de 18e eeuw en in Louis XV-stijl zijn die nog steeds in overigens perfecte staat aanwezig zijn.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening :

Historische, archeologische en artistieke waarde :

In de bovenstad gelegen vormt de Grote Zavel een onderdeel van een wijk die aan de oostzijde door het Koningsplein wordt begrensd, aan de westzijde door het Paleis van Justitie en aan de zuidzijde door het Hertogelijk Paleis en aan de noordzijde door de Marollen. De Grote Zavel neemt een bevoorrechte plaats in en is zeker een van de authentiekste plaatsen in het centrum van Brussel.
Sedert de XVde eeuw is de Zavelwijjk erg in trek bij de Brusselse adel. De families Egmont, Culemborg, Brederode, Mansfeld, Thurn en Taxis vestigen zich meer en meer in de buurt van het Hof op de Koudenberg. Die aristocraten laten grootse, omvangrijke woningen voor zich bouwen voor de Brusselse structuur en er worden grootse feesten gehouden. De Grote Zavel verschilt dus van de overige stadswijken door de aristocratische trekken. Het oude karakter ervan is bewaard gebleven, aangezien de wijk is gespaard, in tegenstelling tot de Grote Markt die is verwoest ingevolge het bombardement van 1695 door de Franse troepen van Maarschalk de Villeroy.
Het binnen een vrij kleine perimeter samengaan van prestigieuze gebouwen zoals het paleis van de Graaf van Vlaanderen of het paleis van Graaf Egmont en bescheidener woningen met traditionele en neoklassieke gevels bieden een beeld van de sociale en architecturale evolutie in die wijk.

De nrs. 38 en 39 op de Grote Zavel vormen een belangrijk, zeldzaam getuigenis van die evolutie. Die gebouwen met een aanmerkelijk profiel bevatten heel wat elementen die in originele staat behouden zijn gebleven: Voor de n°38; de draagstructuren, de vloeren en plafonds. Ze vertonen traditionele architecturale kenmerken die vermoedelijk uit het begin van de 17e eeuw dateren.

De voorgevel van het nr. 39, het resultaat van een reconstructie uit de dertiger jaren, vormt een betekenisvol getuige van de architectuur van de 17de eeuw en vormt samen met het nr. 38 een stedenbouwkundig geheel dat zich op een harmonieuze manier integreert in de constructies van de Grote Zavel.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 17 -11- 2005

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

19 -12- 2005

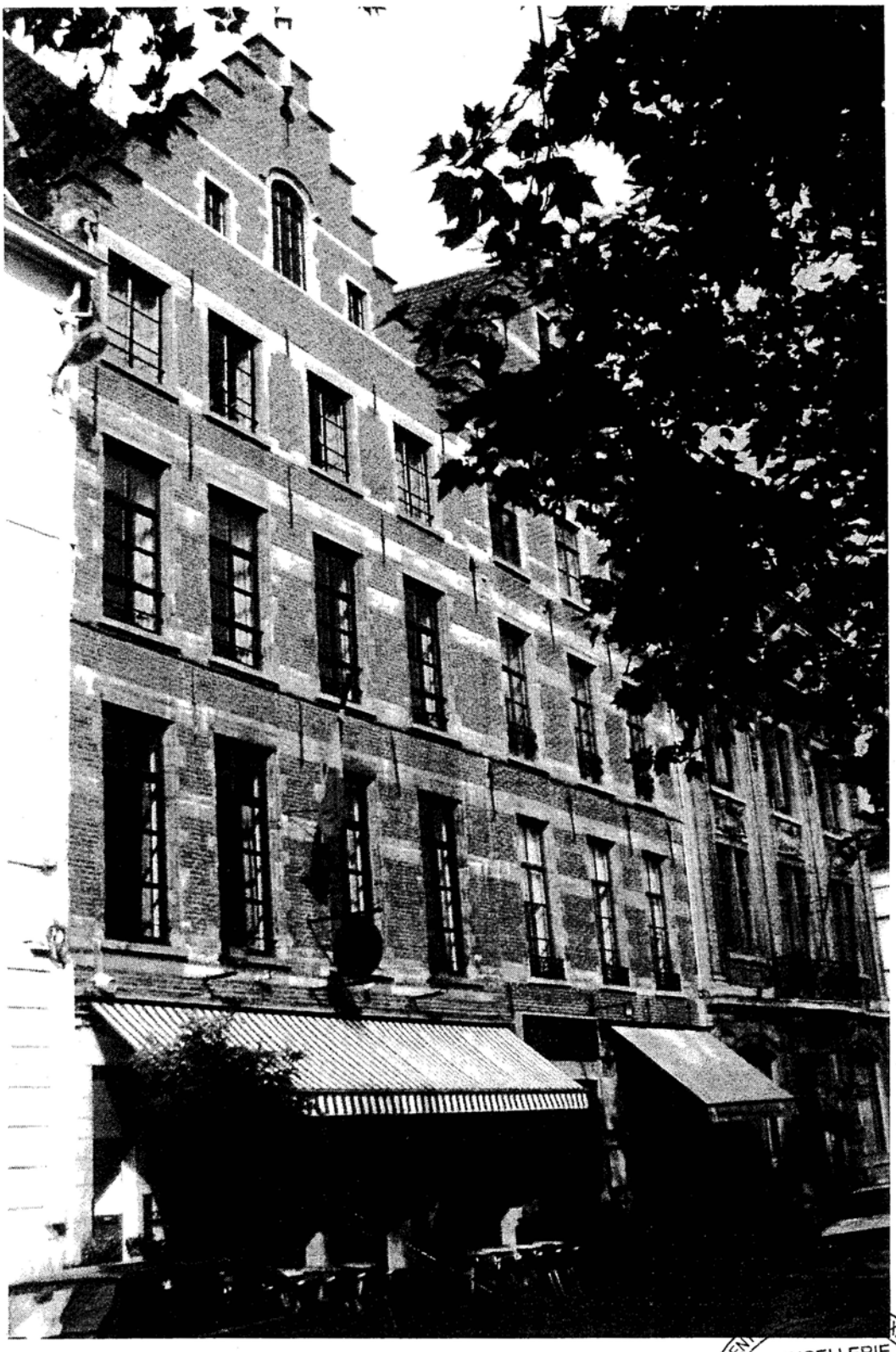
Copie certifiee conforme

Charles PICQUE

Voor eensluident afschrift

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ



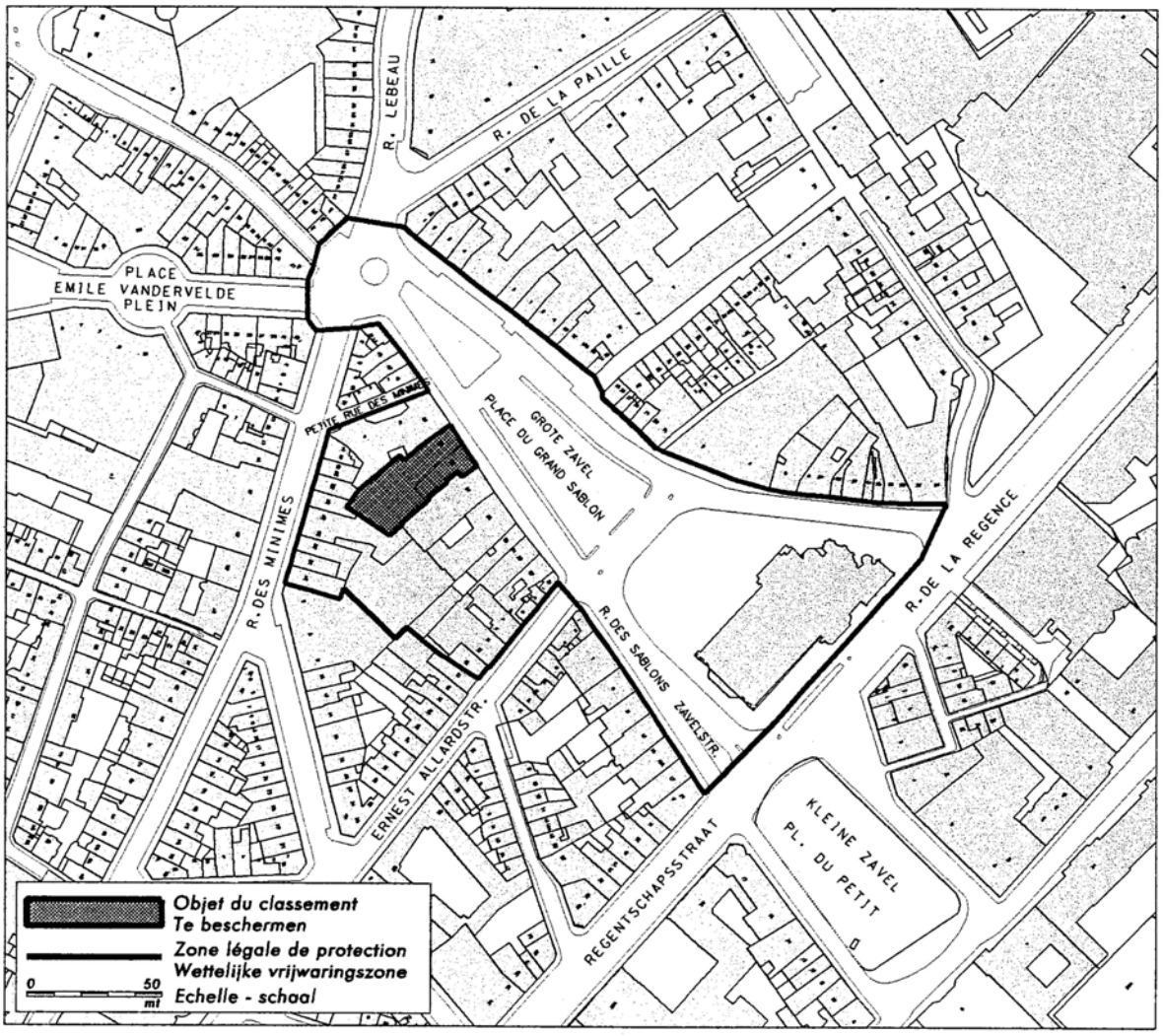
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
GOUVERNEMENT - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE CERTAINES PARTIES DES IMMEUBLES SIS PLACE DU GRAND SABLON, 38 ET 39 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN BEPAALDE DELEN VAN DE GEBOUWEN GELEGEN GROTE ZAVEL 38 EN 39 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE ET DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN HET GEHEEL EN VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Copie certifiee conforme

Charles PICQUE

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

19 -12- 2005